

**Im Abendrot** [ʔɪm ˈʔaːbɛntˌrɔːt] (In the evening red / At sunset)

Text by *Karl Gottlieb Lappe* (1773-1843)

Set by *Franz Peter Schubert* (1797-1828), D. 799

**O wie schön ist deine Welt<sup>1</sup>,**  
[ʔoː viː ʃøːn ʔɪst ˈdaːe.nə vɛlt]  
Oh how beautiful is your world,

**Vater, wenn sie golden strahlet!**  
[ˈfaːtɐ vɛn ziː ˈgɔl.dən ˈʃtraː.lət]  
Father, when it golden shines!  
(*Father, when it shines in golden light!*)

Wenn dein Glanz herniederfällt  
Und den Staub mit Schimmer mallet,  
Wenn das Rot, das in der Wolke blinkt,  
In mein stilles Fenster sinkt!

Könnt ich klagen, könnt ich zagen?  
Irre sein an dir und mir?  
Nein, ich will im Busen tragen  
Deinen Himmel schon allhier.  
Und dies Herz, eh' es zusammenbricht,  
Trinkt noch Glut und schlürft noch Licht.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*



---

<sup>1</sup> Lappe: *ist eine Welt* [ʔɪst ʔaːe.nə vɛlt] is a world